

反義形容詞對假性比較級的適應性差異 及其成因*

The Differences in Adaptability of Antonymous Adjectives to the Pseudo-comparative and Its Causes

◎ 謝夢雅 / 中南財經政法大學外國語學院；劉彬 / 華中師範大學語言與語言教育研究中心

提 要：不同類型的反義形容詞對假性比較級具有不同的適應性，其內部差異主要表現在：“長短”類反義詞的適應性為 100%，即這類詞都可以進入假性比較級；“冷熱”類反義詞的適應性為 0%，即這類詞都不能進入假性比較級；“好壞”類反義詞的適應性為 50%，其中“好”類詞（積極成分）可以進入假性比較級，而“壞”類詞（消極成分）不能進入假性比較級。文章在前人研究的基礎上，從形容詞量級特徵角度並利用量級分佈圖，解釋了產生這種差異性的原因在於形容詞量級的邊界性。

關鍵詞：反義形容詞 假性比較級 量級特徵 邊界性

Key words: antonymous adjectives; pseudo-comparative; quantitative feature; semantic boundary

* 本文得到澳門大學立項課題（編號：MYRG2018-00201-FAH）、第 12 批中國博士後科學基金特別資助（編號：2019T120673）的資助。《澳門語言學刊》編輯部和匿名評審專家提出了寶貴的修改意見，謹致謝忱。

一、反義形容詞與假性比較級

1.1 反義形容詞

反義詞指的是在同一語義範疇裏表示兩個意義相反或相對的詞，比如“長—短”就是長度範疇中的一對反義詞。一般來說，反義詞可分為絕對反義詞和相對反義詞。其中，絕對反義詞指兩個詞之間相互否定和排斥，不存在中間狀態，如“生”和“死”。儘管有“不死不活”這一說法，但仍是“活”的，只是強調處境難以忍受（黃伯榮、廖序東，1991/2007）。而相對反義詞指兩個詞之間存在中間狀態，並不相互排斥，比如“黑”和“白”可以有“灰”等中間狀態的存在。

本文的研究對象主要是反義詞中的相對反義形容詞^[1]，且以單音節相對反義形容詞為主。它們往往成對出現，比如“冷—熱”“大—小”“強—弱”“好—壞”等。而成對的反義形容詞經常在辭彙或語法上表現出不同程度的對稱與不對稱性。比如，“不強—不弱”“很好—很壞”等說明其具有對稱性，即都可以受“不、很”的修飾；而可以說“三米長”，不能說“三米短”，說明“長—短”內部存在差異。同樣，反義形容詞在能否進入“假性比較級”上也表現出了對稱和不對稱的特點。接下來便來看反義形容詞與假性比較級之關係。

1.2 反義形容詞與假性比較級

Cruse (1986) 在區分反義詞時提出了“假性比較級” (pseudo-comparative) 和“真性比較級” (true-comparative) 的概念，並且以假性比較級為依據將英語中的反義形容詞分為三小類：一是極性反義詞 (polar antonyms)，如 heavy-light, fast-slow 等；二是部分重疊反義詞 (overlapping antonyms)，如 good-bad, kind-cruel 等；三是勢均反義詞 (equipollent

antonyms)，如 nice-nasty, happy-sad 等。^[2] 假性比較級的構成主要分為兩部分，每部分由一個小句構成。第一個小句可以看作基本判斷，由一個形容詞作謂語，表示對事物性狀的一個基本認定；第二個小句是比較句形式，其中的形容詞是第一個小句中形容詞的反義詞（董秀芳，2017）。請看例句：^[3]

(1) This box is heavy, and it is heavier than that one. (引自 Cruse, 1986)

(2) This box is light, but it is heavier than that one. (同上)

例(1-2)均由兩個分句構成，但兩個分句之間的語義關係並不相同。例(1)意為“這個箱子本來就重，而且比那個箱子更重”，表示“重到更大程度”，後一分句中的“heavier”表達的是真性比較級；例(2)意為“這個箱子輕，但比那個箱子重”，其中“輕、重”是相對的，後一分句中的“heavier”表達的是假性比較級。換言之，前者相當於漢語中的“實比”，後者相當於漢語中的“虛比”。^[4] 值得注意的是，例(1)的兩個分句之間用 and 連接，表示一種遞進關係；而例(2)的分句用 but 連接，表示轉折關係。

英語的情況是如此，漢語也存在類似的情況。^[5] 經過初步考察發現，現代漢語中的反義形容詞在假性比較級上表現出了對稱和不對稱的特點，即不同的反義形容詞對假性比較級具有不同程度的適應性。例如：

(3) a. 這條河很深，但比那條河淺。

b. 這條河很淺，但比那條河深。

(4) a. * 那臺冰箱很滿，但比這臺冰箱空。

b. * 那臺冰箱很空，但比這臺冰箱滿。

(5) a. * 這件衣服很乾淨，但比那件衣服髒。

b. 這件衣服很髒，但比那件衣服要乾淨。

顯然，例(3-5)中的三對反義形容詞“深—淺”“滿—空”“乾淨—髒”對假性比較級的適應性

是不同的。具體表現在：例（3）中的“深一淺”都可以出現在假性比較級中，例（4）中的“滿一空”都不能出現在假性比較級中，而例（5）中的“乾淨一髒”這對反義形容詞只有“乾淨”可以出現在假性比較級中。

但問題是：各種不同類型的反義形容詞對假性比較級上的適應性具體是怎麼樣的呢？其內部有何差異或不對稱性？並且，造成這種差異的原因何在？前人對這些問題進行過一些探討，比如沈家煊（1999）、董秀芳（2017）就專門辟出一小節討論了此問題。具體來說，沈家煊（1999）初步描寫了三類“相對詞”（大小類、好壞類、冷熱類）在“虛比”上的不對稱性，並從主客觀性的角度做出了一定程度的解釋（參見沈家煊，1999：154）。董秀芳（2017）則繼續從形容詞的主客觀性狀角度展開研究，她將形容詞分為主觀性狀形容詞和客觀性狀形容詞，並認為客觀性狀形容詞可以比較自由地出現在假性比較級中，而主觀性狀形容詞不能自由地出現在假性比較級中；產生這一現象的原因主要在於主觀性狀形容詞會表達說話人的立場，而且大多屬於評價性語義。他們的見解十分獨到，給我們啟發甚多，我們贊成主觀與客觀性狀的差別是形容詞能否進入假性比較級的重要條件。但是，我們認為他們的解釋還不夠徹底，標準還不夠明確，帶有一定的模糊性；並且對形容詞的主觀與客觀性狀的判定往往因人而異，存在一定的主觀差異。

有鑒於上述問題，本文將在 Cruse（1986）、沈家煊（1999）、董秀芳（2017）等文獻的基礎上進行總結歸納，進一步討論反義形容詞的性質特點及其內部差異。文章首先系統描寫各類反義形容詞在假性比較級上所體現出的對稱與不對稱性，即哪類（些）反義形容詞可以進入假性比較級中，哪類（些）反義形容詞不可以進入，據此對漢語中的反義形容詞進行

分類；然後總結和歸納反義形容詞在假性比較級上所表現出的不對稱模式；最後再探討形成這種不對稱模式的原因及條件，力圖比較客觀地說明反義形容詞進入假性比較級的條件。

二、形容詞的數量特徵與假性比較級

在討論反義形容詞對假性比較級的適應性之前，有必要先對形容詞的數量特徵以及假性比較級的判斷方法做一個簡要的說明。

2.1 形容詞的數量特徵

語言學中的很多語法現象，都與數量表達密切相關。顯然，形容詞具有數量特徵，這也得到語法學家的普遍關注與認同，如朱德熙（1956）、陸儉明（1989）、黃國營和石毓智（1993）、沈家煊（1995）、張國憲（1996，2000）、石毓智（2001，2003），等等。而形容詞的數量特徵主要表現為形容詞具有量級性與邊界性。下面分別來看：

2.1.1 量級性

形容詞的量主要表現在程度的高低（石毓智，2001）。這種程度的高低體現為可由“有點、比較、很、十分、最”等程度詞構成一個由少到多的量級序列，即量級性。一般而言，能受程度詞修飾的形容詞都有量級性，例如：

（6）這棵樹有點（比較、很、十分、最）大。（引自石毓智，2001）

（7）*這個問題有點（比較、很、十分、最）疑難。（同上）

例（6）中“大”可以受程度詞的修飾，具有量級性；而例（7）中“疑難”不能受程度詞的修飾，不具有量級性。

2.1.2 邊界性

除了量級性，我們認為，邊界性也是形容詞數量特徵的重要性質之一。對於一組反義形容詞來說，本文所說的量級邊界指的是反義詞雙方“A”和“B”之間的臨界值。如果有臨界值說明有邊界，無臨界值則說明無邊界。

這裏有兩點需要說明。第一，本文所說的臨界值並不是一個確定的值，而是人們對它有一個相對的判斷標準，往往體現為一個取值範圍。這個判斷標準一般與人的感受或評價有關。就像“冷”和“熱”之間還存在“溫”這種狀態一樣，本文所說的邊界就類似於判斷“溫”的標準或取值範圍，並不是一個具體值，這與物理上的臨界點（如溫度 0℃ 是結冰的臨界點）不一樣。第二，本文所說的邊界性，與認知語言學中的“有界”概念也不一樣。認知語言學認為性狀形容詞在程度或量上有“有界”和“無界”之分，比如性質形容詞（如“白”）一般是無界的，而狀態形容詞（如“雪白”）一般是有界的。（參看沈家煊，1995）

以“乾—濕”為例，我們認為它們之間存在臨界值（比如，讓人感覺比較舒適的濕度標準為 50%-60%），即有邊界，表示為 L。這可以用量級分佈圖^[6]形象化地表示如下：

圖 1 “乾—濕” 的量級分佈圖

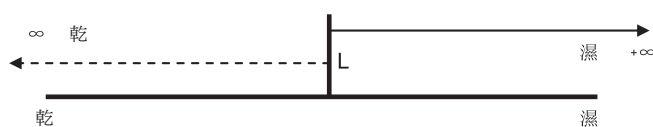


圖 1 顯示，臨界值 L 作為判斷乾濕的標準，即“乾—濕”的邊界。也就是說，濕度 L 分別是“乾”的上限和“濕”的下限，相當於“乾—濕”的量級分佈範圍為：乾（ $-\infty, L$ ）；濕（ $L, +\infty$ ）。當濕度大於 L 時，量級偏向於“濕”的範圍，即使濕度無限增大也仍屬於“濕”的範圍，此時人們會感覺“濕”。同樣，當濕度小於 L 時，量級偏向於“乾”的範圍，

即使濕度無限降低也仍屬於“乾”的範圍，此時人們會感覺“乾”。

可資比較的是，反義詞“長—短”之間往往就不存在臨界值，即“長”和“短”是相對的，不存在絕對的“長”，也不存在絕對的“短”，即不存在判斷“長”和“短”的標準，因而沒有邊界（詳見下文 3.1 的分析）。

此外，值得注意的是，羅瓊鵬（2018）把形容詞的量級結構看作一個可以定義上限和下限的偏序集，具有上限的結構為頂端封閉型，如乾、直、真、安全；具有下限的結構為底端封閉型，如濕、彎、假、危險；既有上限又有下限的結構為兩端封閉型，如滿、空；既沒有上限又沒有下限的結構為兩端開放型，如高、低、長、短、粗、細等。但本文所說的邊界性與羅瓊鵬（2018）中提到的上限、下限並不完全相同。雖然本文與羅瓊鵬（2018）都肯定了“乾”有上限，“濕”有下限，但分類並不相同。羅瓊鵬（2018）根據上限、下限的不同將性質形容詞劃分了四類，“乾”“濕”分屬不同的類別，而本文用“邊界”指稱“上限”和“下限”，但將“乾—濕”劃為同一類別。相比而言，根據邊界的有無來劃分反義形容詞的類別更為簡遍，而且也為下文論證反義形容詞在對假性比較級上的特點與差異奠定了基礎。

2.2 假性比較級的判斷方法

假性比較級的判定主要與反義形容詞的量級範圍和邊界性有關。具體分析如下：

反義形容詞在同一語義範疇裏包含“A”和“B”兩部分，因此也就包含了兩個量級，分別是“A”量級和“B”量級。而如果從量級角度來看，假性比較級指的是在兩個不同的量級範圍之間的比較，真性比較級指的是在一個量級範圍內的比較。例如：

(8) 這隻箱子很大，但比那隻小。

(9) 這隻箱子很大，而且比那隻更大。

例(8)前一分句中的“大”和後一分句中的“小”是一組反義詞，分屬於兩個量級，而例(9)前一分句和後一分句中的“大”同屬一個量級。因此，例(8)中的比較分句表達的是假性比較級，而例(9)表達的是真性比較級。

儘管例(8)的比較分句表達的是假性比較級，但仍不能確定其為合法句式。句式合法與否取決於量級特徵的邊界性。這是因為假性比較級與真性比較級的比較標準不同，前者的比較標準不是一個確定值，而是相對值。也就是說，假性比較級的特點在於相對性。而相對性要求量級的無邊界性，如果量級之間有邊界，就不能隨意進行比較。例如：

(10) *天津的空氣很乾，但比北京的濕。

依據上圖1，“乾”的量級範圍為 $(-\infty, L)$ ，而“濕”的量級範圍為 $(L, +\infty)$ ，二者雖包含兩個不同的量級範圍，但它們不僅有邊界，即濕度 L ；而且量級範圍也無重合部分，所以，例(10)表達的是不合法的假性比較級，即不合法的句式。而例(8)中“大”“小”兩個量級無邊界，因而其表達的便是合法的假性比較級，即例(8)為合法句式。

綜上所述，我們認為，從量級角度可以將判斷合法的假性比較級的標準確定為：兩個不同的量級範圍之間的比較，且至少有一個量級無邊界。具體而言，判斷反義形容詞能否進入假性比較級主要有兩個步驟。首先，看句中形容詞是否包含兩個不同的量級範圍，如果包含了兩個量級範圍，則比較分句表達的是假性比較級；反之，則不是假性比較級（而可能是真性比較級）。然後，判斷量級範圍是否有邊界，如果無邊界，那麼這個比較分句表達的便是合法的假性比較級；反之，則不是合法的假性比較級。

三、反義形容詞對假性比較級的適應性差異及其成因

在上述判定假性比較級步驟的基礎上，我們對各類反義形容詞對假性比較級的適應性進行了考察，即考察哪些反義形容詞能出現在假性比較級中，哪些不能出現在假性比較級中。依據反義形容詞對假性比較級適應性的不同，我們也可以將漢語中的反義形容詞分為三類，分別是“長短類”“冷熱類”和“好壞類”反義形容詞。^[7]它們之間存在明顯的差異。下面首先說明這三類反義形容詞在語義上的特點，然後分別描述它們在假性比較級上所表現出來的差異，最後進一步闡述和說明造成這種差異性的原因與條件。

3.1 “長短”類反義形容詞對假性比較級的適應性

“長短”類反義形容詞主要有：長—短、大—小、高—低、深—淺、厚—薄、輕—重、粗—細、遠—近、快—慢、寬—窄、強—弱、軟—硬、早—晚、濃—淡、松—緊、稠—稀、密—疏，等等。這類形容詞一般是對事物性質的客觀描寫，可以用度量衡進行測量（比如“長短、高低”可以用尺子進行測量，“輕重”可以用秤進行測量），也可稱為“量度形容詞”（陸儉明，1989）。部分形容詞還可以構成表示量度意義的名詞，如“長度、深度、高度、硬度、寬度”等。它們反映的是事物本身所固有的客觀性質，一般與人的主觀感受或評價無關。

除了具有上述語義特點，“長短”類反義形容詞的雙方“A”和“B”都能出現在假性比較級中。例如：

(11) a. 這條繩子長，但比那條繩子短。

b. 這條繩子短，但比那條繩子長。

(12) a. 這隻箱子大，但比那隻小。

b. 這隻箱子小，但比那隻大。

(13) a. 廣州氣溫很高，但比武漢低。

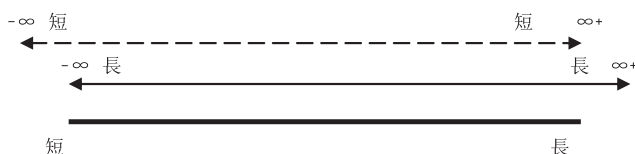
b. 廣州氣溫很低，但比武漢高。

考察發現，例(11-13)都是合法句式，即這幾組反義形容詞對假性比較級的適應性均為 100%。它們之所以都能出現在假性比較級中，與其數量特徵是分不開的。

首先，上述例句都包含了兩個不同的量級，符合上文所說的判斷假性比較級的第一個步驟，即上述比較分句都可以表達假性比較級。其次，至於它們合不合法，則需要看其所包含的量級是否有邊界，即是否符合第二個步驟。下面以“長—短”為例進行簡要分析。

以繩子的長度為例，5 米的繩子比 2 米的長，比 10 米的短，而 100 米的繩子又比 10 米的長，因而“2 米、5 米、10 米、100 米”的長短都是相對的，並不能百分之百確定 100 米的繩子就是長的，而 2 米的繩子就是短的。也就是說，我們並沒有衡量繩子長短的標準，即沒有臨界值。所以，“長—短”具有相對性，即無邊界性。用量級分佈圖可表示如下：

圖 2 “長—短”的量級分佈圖



從圖 2 可看出，“長—短”的量級範圍分別為：長 $(-\infty, +\infty)$ ；短 $(-\infty, +\infty)$ 。因此，“長”“短”的量級範圍都是從 $-\infty$ 到 $+\infty$ ，二者之間沒有邊界，可以隨意比較。這符合上文所說的第二個步驟，因而例(11)中的比較分句表達的是合法的假性比較級。其餘例句類似，不再贅述。

綜上所述，“長短”類反義形容詞是表示事物固有性質的形容詞，即董秀芳(2017)所說的“客觀性狀形容詞”。它們包含了兩個不同的量級，並且這兩

個量級之間是平行的關係(如圖 2 所示)，即沒有邊界。因此，它們都可以進入假性比較級中，並且都表達合法的假性比較級。

3.2 “冷熱”類反義形容詞對假性比較級的適應性

“冷熱”類反義形容詞主要有：冷—熱、乾—濕、甜—苦、香—臭、鹹—淡，等等。這類形容詞主要反映的是人的感受，是事物的某種性狀作用於人的觸覺、味覺等生理感覺後所產生的某種生理上的感受。也就是說，這類形容詞所反映的性狀是人通過觸覺、味覺等生理感覺可以感知的。比如，人們對溫度高時的感知是覺得“熱”，而對溫度低時的感知是“冷”。因此，由這類形容詞構成的形容詞謂語句之前都可以添加“我感覺”之類的話語。比如：

(14) a. 我感覺天氣很熱。

b. 我感覺天氣很冷。

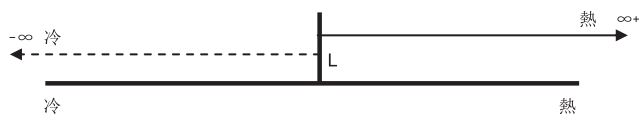
同時，因為“冷熱”類反義形容詞主要反映的是人對事物性狀的主觀感受，而每個人的主觀感受是存在差異的，因而在使用這類形容詞進行表達時可能會存在主觀差異，比如甲覺得冷，但乙可能並不這樣覺得。但是，一般來說，人們對是否冷或熱、乾或濕等還是有一個相對的判斷標準的，即它們之間存在一個臨界值。比如，人們在濕度為 50%-60% 的環境下感受比較舒適，即臨界值 L 為 50%-60%，超過 L 則感覺濕，低於 L 則感覺乾。再如，人們對“冷”和“熱”的感知也存在一個相對標準，如溫度 15-25 度。超過這個臨界值，就感覺熱，可能需要開空調；如果低於這個臨界值，就感覺冷，可能需要開暖氣。

據此，我們通過考察發現：在能否進入假性比較級上，“冷熱”類反義形容詞與“長短”類相反，它們的反義雙方“A”和“B”都不能進入假性比較級中，即適應性為 0%。例如：

- (15) a. *今天天氣很冷，但比昨天熱。
 b. *今天天氣很熱，但比昨天冷。
 (16) a. *這塊蛋糕很甜，但比那塊苦。
 b. *這塊蛋糕很苦，但比那塊甜。
 (17) a. *今天空氣很乾，但比昨天的濕。
 b. *今天空氣很濕，但比昨天的乾。

考察發現，例(15-17)並不是合格的假性比較級，儘管它們都有兩個不同的量級，但是因為這類反義形容詞的兩個量級之間存在邊界L。以“冷—熱”為例，其量級分佈圖如下所示：

圖3 “冷—熱”的量級分佈圖



根據圖3可以看出，“冷—熱”的量級分佈範圍為：冷 $(-\infty, L)$ ；熱 $(L, +\infty)$ 。也就是說，“冷—熱”之間存在臨界值，比如邊界L為溫度15-25度，超過L為熱，低於L則為冷。而且“冷—熱”之間的量級範圍並無重合部分，因此，該比較分句不能表達合格的假性比較級。下面這組添加語境的例句可以更好地說明這一點。^[8]請看例句：

- (18) a. * (今天38°C，昨天40°C) 今天天氣很熱，但比昨天冷。
 b. * (今天零下10°C，昨天零下20°C) 今天天氣很冷，但比昨天熱。

例(18a-b)都是不合法的句式，這可以從兩個角度來分析。如果從常識角度來看，38°C確實低於40°C，但說成“比昨天冷”卻不能被接受，因為在人的常識中，38°C不能被稱作“冷”；同樣，零下10°C確實高於零下20°C，但說成“比昨天熱”也不能被接受，因為在人的常識中，零下10°C並不能被稱作“熱”。而如果從量級角度來看，例(18a)中

38度、40°C都屬於熱 $(L, +\infty)$ 的量級範圍，即例(18a)中只涉及了一個量級，而不是兩個不同的量級；例(18b)中零下10°C、零下20°C都屬於冷 $(-\infty, L)$ 的量級範圍，也只涉及了一個量級範圍。從這一點來看，“冷—熱”都不能進入假性比較級中。

值得注意的是，如果把上例中的“冷—熱”換成“低—高”，即由例(18a-b)變成例(19a-b)，反而變成了合法句式。^[9]

- (19) a. (今天38度，昨天40度) 今天的溫度高，但比昨天的低。
 b. (今天零下10度，昨天零下20度) 今天的溫度低，但比昨天的高。

參照上圖2可知，“高低”類反義形容詞與“長短”類反義詞一樣，涉及了兩個不同的量級，並且沒有邊界，因此例(19a-b)表達的都是合法的假性比較級。這正體現了這類反義形容詞與“冷熱”類形容詞之間的內部差異。

綜上所述，“冷熱”類反義形容詞與“長短”類反義形容詞不同，它們反映的是人的主觀感受，與主觀評價有關，屬於董秀芳(2017)所說的“主觀性狀形容詞”中的一種。這類反義形容詞也包含了兩個不同的量級範圍，但是它們之間有邊界，沒有重合部分，因而不能表達合格的假性比較級。

3.3 “好壞”類反義形容詞對假性比較級的適應性

“好壞”類反義形容詞主要有：好—壞、乾淨—髒、聰明—笨、瘦—胖、美—醜，等等。這類形容詞與“冷熱”類形容詞一樣，也與評價有關，屬於“主觀性狀形容詞”(董秀芳，2017)。但是它們之間的差異在於，“好壞”類形容詞所表達的評價內容是事物本身的特點，如“這條褲子做工很好”是說話人針對褲子做工的評價，也就是說話人用“好”這個形容

詞來評價褲子做工的特點，但說到底“好”是褲子本身的特點。而“冷熱”類形容詞所表達的評價內容是人的主觀感受，如“今天天氣很冷”中“冷”反映的就是說話人的感受。值得注意的是，“好壞”類形容詞表達的評價內容是所針對事物的性狀特點讓人覺得有這樣的評價，因而由它們構成的形容詞謂語句可以添加“看上去”之類的話語。例如：

- (20) a. 這條褲子看上去做工很好。
b. 這條褲子看上去做工很壞。

與之不同的是，由“冷熱”類形容詞構成的形容詞謂語句一般不能添加“看上去”，否則句子感覺十分怪異。例如：

- (21) a. ??今天天氣看上去很熱。
b. ??今天天氣看上去很冷。

這是因為“冷熱”是人通過生理感覺可以直接感知的，沒有必要“看上去”。如果硬添加進去，倒覺得有點畫蛇添足之感，顯得十分怪異。

在能否進入假性比較級上，“好壞”類反義形容詞與前兩類反義詞都不相同，它們內部表現出較大差異，主要表現在“好”類詞（即積極成分）可以進入假性比較級，而“壞”類詞（即消極成分）不能進入假性比較級，因此其適應性為 50%。例如：

- (22) a. 這條褲子做工很壞，但是比那條還好一些。（引自沈家煊 1999）
b. * 這條褲子做工很好，但是比那條還壞一些。
（同上）

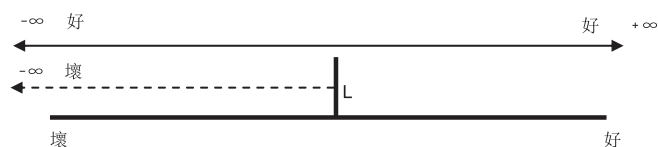
- (23) a. 甲這個人很笨，但還是比乙聰明。
b. * 甲這個人很聰明，但還是比乙笨。

- (24) a. 這塊地板很髒，但還是比那塊要乾淨。
b. * 這塊地板很乾淨，但還是比那塊要髒。

依據上文提出的判斷標準，雖然上述例句都包含兩個不同的量級範圍，但實際上只有“好”類詞（即

積極成分）可以表達合法的假性比較級，而“壞、笨、髒”等消極成分不能表達合法的假性比較級，其原因便在於，“好、聰明、乾淨”等的量級範圍無邊界，而“壞、笨、髒”等有邊界。以“好—壞”為例，其量級分佈圖如下所示：

圖 4 “好—壞”的量級分佈圖



根據上圖，“好—壞”的量級分佈範圍分別為：好（ $-\infty, +\infty$ ）；壞（ $-\infty, L$ ）。也就是說，“壞”有邊界，而“好”無邊界。沈家煊（1999:151）認為：一般來講，語義上“好”應該分出兩個，“做工很好”的“好”表絕對的好，是“好₁”，“比那條還好一些”裏的“好”表相對的好，是“好₂”，而“壞”只要分析為一個意思（絕對的壞）就可以了。這其實與本文所說的“邊界性”是相通的，即“好”無邊界，而“壞”有邊界。

也就是說，“好”是相對的，而“壞”是絕對的，只要某個人幹了某件壞事，說話人就可以判斷他“壞”。這主要是因為“壞”的貶義色彩很強，只要處於“品行”量級的“惡劣”的一端，只有“壞”“更壞”和“最壞”，一般沒有“稍壞”；但“好”的褒義色彩不一定很強，不局限於“品行”量級的“優秀”的一端，可以有“好”“更好”和“最好”，還可以有“稍好”。（參看蔣紹愚，2015）請比較以下例句：

- (25) a. 甲這個人很壞，但比乙好。

- b. * 甲這個人很好，但比乙壞。

例（25a）句子成立，其中的“好”指“稍好”；而例（25b）句子不能成立，其中的“壞”不能看作“稍壞、有點壞”。請看對比：

(26) a. 甲這個人很壞，但比乙稍微好一點。

b. * 甲這個人很好，但比乙稍微壞一點。

顯然，例(26b)無法讓人接受，其中的原因在於“壞”有邊界，一般不用於相對的比較。並且，這在語用上也是不合適的。因為例(26b)中第一個小句“甲這個人很好”就已經奠定了說話人的正面評價立場，後面的比較分句再說負面的“壞”則造成前後立場矛盾，語義也不和諧，因而不成立。(參看董秀芳，2017)

至於例(26a)為何成立，主要是因為“好”無邊界，可以是相對的“好”。並且，這樣的說法也符合語用上的禮貌原則，即先表達負面立場，再通過相對比較，保住了對方的面子，因而更容易讓人接受。正如董秀芳(2017)所述：“當說出一個負面評價之後，為了保護當事人的面子，採用一個假性比較降低負面評價的程度是符合禮貌原則的。”

綜合上述討論，我們認為“好壞”類反義形容詞反映的是事物本身的特點，是說話人根據事物的特點所做出的主觀評價，也屬於董秀芳(2017)所討論的“主觀性狀形容詞”。而在能否進入假性比較級上，這類形容詞表現出如下內部差異性：“好”類詞能夠表達合法的假性比較級，而“壞”類詞不能表達合法的假性比較級。其中的原因主要在於，“好”類詞的量級沒有邊界，而“壞”類詞具有邊界性。並且，這種對立還可以從語用上的禮貌原則角度尋找到合理的解釋。

3.4 小結：反義形容詞的內部差異及成因

綜上所述，反義形容詞的內部差異比較顯著。本文根據不同類型的反義形容詞對假性比較級的適應性的不同，將反義形容詞分為了“長短”類、“冷熱”類和“好壞”類等三類，它們對假性比較級的適應性分別是100%、0%和50%，即“長短”類形容詞都

可以出現在假性比較級中，“冷熱”類形容詞都不能出現在假性比較級中，而“好壞”類形容詞中只有“好”類詞(即積極成分)可以出現在假性比較級中，“壞”類詞(即消極成分)不能出現在假性比較級中。

造成上述差異的原因主要在於：“長短”類反義形容詞包含了兩個不同的量級，並且都沒有邊界；“冷熱”類反義形容詞雖然包含了兩個量級，但兩個量級之間有邊界；而“好壞”類反義形容詞中“好”類詞的量級無邊界，而“壞”類詞的量級有邊界。因此，總結來說，如果反義形容詞包含的量級無邊界，便可進入假性比較級；反之，如果有邊界，則不能進入假性比較級。

不僅如此，這三類反義形容詞在語義上也存在顯著的差異。其中，“長短”類反義形容詞是對事物性狀的客觀描寫，可以用度量衡進行測量，是“客觀性狀形容詞”。“冷熱”類反義形容詞反映的是人的主觀感受，是事物的某種性狀作用於人的生理感覺後所產生的某種生理感受，與主觀評價有關。而“好壞”類反義形容詞反映的是事物本身的特點，是說話人根據事物的特點所做出的主觀評價。後兩者都屬於“主觀性狀形容詞”。^[10]

據此，我們可以把反義形容詞的內部差異及其成因用下表直觀地展示出來：

表1 反義形容詞的內部差異及成因一覽表

反義形容詞	假性比較級	邊界性	語義特點	類別	舉例
“長短”類形容詞	+ 假性比較級	無邊界	對性狀的客觀描寫	客觀性狀形容詞	長-短、高-低
“冷熱”類形容詞	- 假性比較級	有邊界	人的主觀感受	主觀性狀形容詞	冷-熱、乾-濕
“好壞”類形容詞	“好”類 + 假性比較級	無邊界	人對事物的評價，但屬於事物本身特點		好、聰明
	“壞”類 - 假性比較級	有邊界		壞、笨	

四、結語

本文主要考察了反義形容詞的內部差異，尤其是在沈家煊（1999）和董秀芳（2017）的基礎上，從形容詞量級特徵的角度詳細考察了不同類型的反義形容詞對假性比較級的適應性差異，並利用量級分佈圖圖示化地解釋了這種差異產生的原因。文章根據反義形容詞能否進入假性比較級，將反義形容詞分為了三類：“長短”類、“冷熱”類和“好壞”類。其中，“長短”類反義形容詞對假性比較級的適應性為 100%，即它們都能進入假性比較級；“冷熱”類反義詞對假性比較級的適應性為 0%，即它們都不能進入假性比較級；“好壞”類反義形容詞對假性比較級的適應性為 50%，即“好”類詞可以進入假性比較級，而“壞”類詞不能進入假性比較級。而產生這些差異的原因主要在於反義形容詞量級特徵的邊界性，無邊界可以進入假性比較級，有邊界則不能進入假性比較級。

本文的相關研究可以對形容詞內部的劃分、形容詞與程度詞的搭配限制等做出更準確的預測和更合理的說明。事實上，除了對假性比較級的適應性不同，反義形容詞內部還存在其他差異，比如對“VA 了”結構的適應性不同、對疑問句的適應性不同等。限於篇幅，本文不再贅述，有待於另文討論。

註釋：

[1] 本文之所以着眼於相對反義形容詞，其原因一是相較於其他詞類，形容詞是反義關係的核心成員；二是相較於絕對反義詞，只有相對反義詞才能出現在假性比較級中。為了便於論述，下文均以“反義形容詞”代替“相對反義形容詞”。

[2] 詳見蔣紹愚（2015）的介紹。需要說明的是，董秀芳（2017）將第二類反義詞譯為交叉反義詞。

[3] 本文的例句來源除特別說明外，大部分來自筆者自擬但經過合格性調查的例句。

[4] “實比”和“虛比”的說法來自沈家煊（1999）。

[5] 蔣紹愚（2015）認為漢語不存在“假性比較級”，理由主要是漢語不存在比較級。按照我們的看法，漢語中存在假性比較現象，如“這個箱子很輕，但比那個重”，因為其中的“重”表示的也是相對的比較。只不過漢語沒有像英語那樣有“heavier”這樣的比較級，但並不能否認漢語假性比較現象的存在。沈家煊（1999）和董秀芳（2017）也承認這一觀點。

[6] 本文量級分佈圖的畫法受到了沈家煊（1999）、黃國營和石毓智（1993）的啟發，但我們的量級分佈圖與他們的圖皆有不同。具體可參見沈家煊（1999：153-154）、黃國營和石毓智（1993）、石毓智（2001：229-251）。

[7] 沈家煊（1999）從“實比”和“虛比”的角度將反義形容詞分為“大小”類、“好壞”類和“冷熱”類，我們參考了其分類。黃國營、石毓智（1993）將形容詞分為“乾淨”類詞、“大小”類詞和“冷熱”類詞，不過他們是依據詞義的量子特徵對形容詞的有標記和無標記現象所進行的分類。

[8] 這種添加語境的辦法，參考了董秀芳（2017）。要說明的是，下面這組例句選擇添加語境，是為了更直觀地說明該例句假性比較級的不合格，但並不是說語境會對假性比較級產生制約性作用，因為實際上不添加該語境，該例句也不能表達合格的假性比較級。感謝匿名審稿專家提醒我們注意這一點。

[9] 把“冷一熱”換成“低一高”的想法參考了董秀芳（2017）。

[10] 也正因為如此，我們在這兩類反義形容詞的例句中，都使用了“表主觀量的程度詞”（張國憲 2000）的“很”。事實上，這些例句中的“很”除了具有表示主觀量的作用以外，還具有成句的作用。因為這類形容詞一般不單獨作謂語，作謂語總含有比較或對比的意思（朱德熙 1982），所以，在對舉的環境下它們單獨作謂語是沒問題的，如“北京天氣冷，武漢天氣熱。”但是，在假性比較的環境下，我們認為還是添加“很”類程度詞更好，如例（25a）改為“甲這個人壞，但比己好”後的接受性較差。同樣地，審稿專家認為刪去“很”的“這

道菜鹹，但比那道菜淡”可以說，但我們的語感還是覺得這句話的接受性較差。但是相比之下，“長短”類反義形容詞的例句中“很”類程度詞的重要性就不那麼明顯了，不用也可以（如例 11-12 所示），或許跟這類形容詞的客觀屬性有關。感謝匿名審稿專家提醒我們注意這一點。

參考文獻：

董秀芳 2017 客觀性狀形容詞與主觀性狀形容詞，第六屆海外中國語言學者論壇，江蘇師範大學。

黃伯榮 廖序東 1991/2007 《現代漢語》，北京：高等教育出版社。

黃國營 石毓智 1993 漢語形容詞的有標記和無標記現象，《中國語文》第 6 期。

蔣紹愚 2015 《漢語歷史詞彙學概要》，北京：商務印書館。

李宇明 1997 主觀量的成因，《漢語學習》第 5 期。

陸儉明 1989 說量度形容詞，《語言教學與研究》第 3 期。

羅瓊鵬 2018 等級性、量級結構與漢語性質形容詞分類，《漢語學習》第 1 期。

石毓智 2001 《肯定和否定的對稱與不對稱（增訂本）》，北京：北京語言文化大學出版社。

石毓智 2003 形容詞的數量特徵及其對句法行為的影響，《世界漢語教學》第 2 期。

沈家煊 1995 “有界”與“無界”，《中國語文》第 5 期。

沈家煊 1999 《不對稱和標記論》，南昌：江西教育出版社。

張國憲 1996 形容詞的記量，《世界漢語教學》第 4 期。

張國憲 2000 現代漢語形容詞的典型特徵，《中國語文》第 5 期。

朱德熙 1956 現代漢語形容詞研究，《語言研究》第 1 期。

朱德熙 1982 《語法講義》，北京：商務印書館。

Cruse, D. A. 1986. *Lexical Semantics*, Cambridge University Press.